



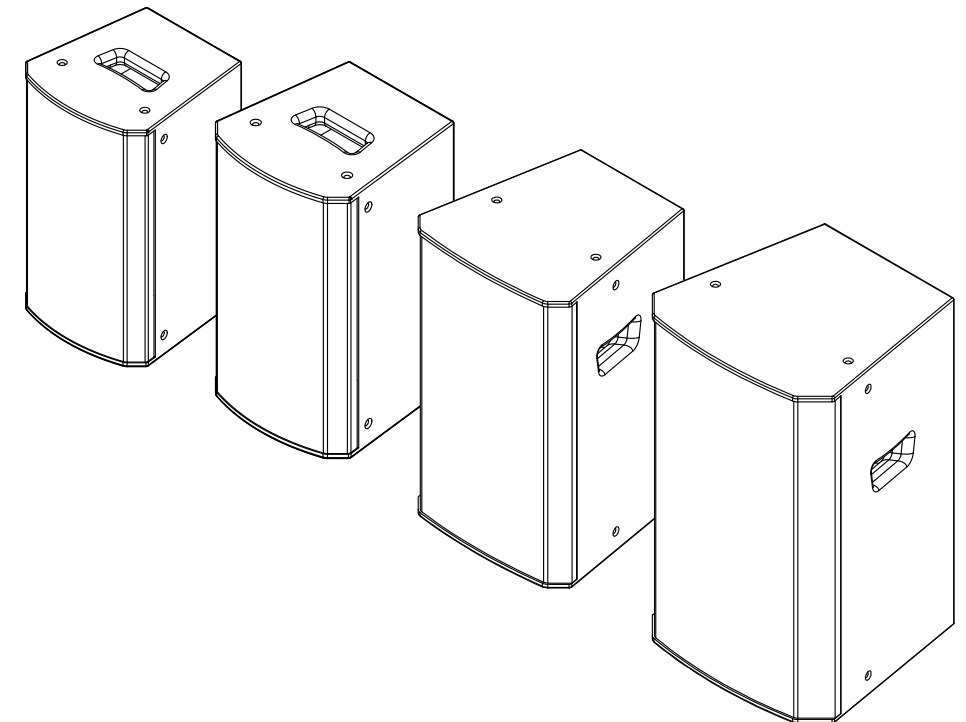
***STARK DSP***  
***S E R I E S***

## ***User's Manual***



***TOPP PRO MUSIC GEAR***  
***www.topppro.com***

***STARK 8A DSP / 10A DSP / 12A DSP / 15A DSP***



***STARK DSP***  
***S E R I E S***

Dongguan Jingheng Electron Co., Ltd.  
Room 101, Building 1, No.15, Shenle 1st Road, Hengli Town,  
Dongguan City, 523465 Guangdong, P.R. China

NF05940-1.2

Important Safety Instructions



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK PLEASE DO NOT REMOVE THE COVER OR THE BACK PANEL OF THIS EQUIPMENT. THERE ARE NO PARTS NEEDED BY USER INSIDE THE EQUIPMENT. FOR SERVICE, PLEASE CONTACT QUALIFIED SERVICE CENTERS.

- 

This symbol, wherever used, alerts you to the resence of un-insulated and dangerous voltages in the product enclosure. These are voltages that may be sufficient to constitute the risk of electric shock or death.
- 

This symbol, wherever used, alerts you to important operating and maintenance instructions. Please read.
- 

Protective Ground Terminal
- 

AC mains (Alternating Current)
- 

Hazardous Live Terminal
- ON: Denotes the product is turned on.
- OFF: Denotes the product is turned off.

**CAUTION**  
Describes precautions that should be observed to prevent damage to the product.

1. Read this Manual carefully before operation.
2. Keep this Manual in a safe place.
3. Be aware of all wamings reported with this symbol. 
4. Keep this Equipment away from water and moisture.
5. Clean it only with dry doth. Do not use solvent or other chemicals.
6. Do not damp or cover any cooling opening. Install the equipment only in accordance with the Manufactu-  
rer's instructions.
7. Power Cords are designed for your safety. Do not remove Ground connections! If the plug does not fit your AC outlet, seek advice from a qualified electrician. Protect the power cord and plug from any physical stress to avoid risk of electric shock. Do ot place heavy objects on the power. This could cause electric shodk or fire.
8. Unplug this equipment when unused for long periods of time or during a storm.
9. Refer all service to qualified service personnel only. Do not perform any servicing other than those instruc-  
tions contained within the User's Manual.
- 10.To prevent fire and damage to the product, use only the recommended fuse type as indicated in this manual. Do not short-circuit the fuse holder.

**WARNING**  
To reduce the risk of electric shock and fire, do not expose this equipment to moisture or rain.



Dispose of this product should not be placed in municipal waste and should be separate collection.

Before replacing the fuse, make sure that the product is OFF and disconnected from the AC outlet.

11. Move this Equipment only with a cart, stand, tripod, or bracket, specified by the manufacturer, or sold with the Equipment. When a cart is used, use caution when moving the cart / equipment combination to avoid possible injury from tip-over.



12. Permanent hearing loss may be caused by exposure to extremely high noise levels. The US. Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the permissible exposure to noise level. These are shown in the following chart:

| Hours x day  | SPL | Example                     |
|--------------|-----|-----------------------------|
| 8            | 90  | Small gig                   |
| 6            | 92  | Train                       |
| 4            | 95  | Subway train                |
| 3            | 97  | High level desktop monitors |
| 2            | 100 | Classic music concert       |
| 1.5          | 102 |                             |
| 1            | 105 |                             |
| 0.5          | 110 |                             |
| 0.25 or less | 115 | Rock Concert                |

According to OSHA, an exposure to high SPL in excess of these limits may result in the loss of heat. To avoid the potential damage of heat, it is recommended that Personnel exposed to equipment capable of generating high SPL use hearing protection while such equipment is under operation.

The apparatus shall be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.

The mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Notas

10

10 Notas

## Table of Contents

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| 1. Introduction .....             | 4  |
| 2. Features .....                 | 4  |
| 3. Useful Data .....              | 4  |
| 4. Back Panel Description .....   | 5  |
| 5. Connection Plate .....         | 6  |
| 6. BT Control .....               | 8  |
| 7. Wire Connections .....         | 10 |
| 8. Technical Specifications ..... | 11 |
| 9. Guarantee .....                | 13 |

**EMI CLASSIFICATION** According to the standards EN 55032 and EN 55035 this equipment is designed and suitable to operate in class B electromagnetic environments. **FCC CLASS B STATEMENT** This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

1. Reorient or relocate the receiving antenna.
2. Increase the separation between the equipment and receiver.
3. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
4. Consult the dealer or an experienced radio technician for help.

**WARNING:**

**WARNING:** Make sure that the loudspeaker is securely installed in a stable position to avoid any injuries or damages to persons or properties. For safety reasons do not place one loudspeaker on top of another without proper fastening systems. Before hanging the loudspeaker check all the components for damages, deformations, missing or damaged parts that may compromise safety during installation. If you use the loudspeakers outdoor avoid spots exposed to bad weather conditions. Contact TOPP PRO for accessories to be used with speakers. TOPP PRO will not accept any responsibility for damages caused by inappropriate accessories or additional devices. Features, specification and appearance of products are subject to change without notice. TOPP PRO reserves the right to make changes or improvements in design or manufacturing without assuming any obligation to change or improve products previously manufactured.

Don't forget to visit our website at [www.topppro.com](http://www.topppro.com) for more information about this and other **Topp Pro** products.

# 1

## Introduction

Thank you for choosing **TOPP PRO**. The new **TOPP PRO MUSIC GEAR** cabinets have been designed to provide a cost effective high grade solution while maintainig high quality cabinet construction and optimum components.

Our Professional Audio Products are designed and tested by a highly qualified engineering team with more than 20 years of experience. Great care is placed in delivering products with excellent performance, specifications and dependable reliability. Also great emphasis is placed in creating and bringing to market products that can fill multiple applications and also offer customers exceptional value.

Every **TOPP PRO** audio product is strictly tested and complied to very strict standards.

# 2

## Features

- Output Power: 600W Continuous(300LF+300HF) / 1200W Program / 2400W Peak Power, Class D.
- Connections: 1 x XLR/F 1/4" Combo(Mic/Line) Input, 1 x 3.5 Stereo AUX IN, 1 x Stereo BT(app control), 1 x XLR/M(CH1 Link/Mix out) Output.
- DSP Preset Modes: LIVE-MUSIC-SPEECH-DJ.
- Electronic Protections: Electronic Clip,Thermal and Transducer Overdrive Protection.
- Enclosure Construction: MDF Cabinet,Resistant Black Paint, Rubber Feet, Metal Grille with Foam, One handles.
- Mounting information: One Metal Standard Pole-Mount(36mm).
- Power Supply: 110-120V~60Hz / 220-240V ~50/60Hz Switch Mode.

# 3

## Useful Data

Please write your serial number here for future reference.

Serial Number:

Date of Purchase:

Purchased at:

## Garantía

# 9

**Topp Pro** garantiza el normal funcionamiento del producto contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, por el término de (12) meses, contados a partir de la fecha de compra por parte del usuario, comprometiéndose a reparar o cambiar, a su elección, sin cargo alguno, cualquier pieza o componente que fallare en condiciones normales de uso dentro del período mencionado.

Para que ésta garantía sea válida, el comprador original deberá presentar este certificado debidamente sellado y firmado por la casa vendedora, acompañado por la correspondiente factura de compra donde constará el modelo y número de serie del equipo adquirido.

La garantía no cubre:

- Daños ocasionados por el uso indebido del producto, reparación y/o modificación efectuados por personas no autorizadas por **Topp Pro**.
- Daños ocasionados por la conexión del equipo a otros equipos distintos de los especificados en el manual de uso, o bien por mala conexión a estos últimos.
- Daños ocasionados por tormentas eléctricas, golpes y/o transporte incorrecto.
- Daños ocasionados por excesos o caídas de tensión en la red o por conexión a redes con una tensión distinta a la requerida por la unidad.
- Daños ocasionados por la presencia de arena, ácido de pilas, agua, o cualquier elemento extraño en el interior del equipo.
- Deterioros producidos por el transcurso del tiempo, uso y/o desgaste normal de la unidad.
- Alteración o ausencia del número de serie de fábrica del equipo.

Las reparaciones solamente podrán ser llevadas a cabo el servicio técnico autorizado por **Topp Pro**, que informará acerca del plazo y demás detalles de las reparaciones a efectuarse conforme a esta garantía.

**Topp Pro** reparará esta unidad en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de entrada de la unidad al Servicio Técnico. En aquellos casos en que debido a la particularidad del repuesto, fuera necesaria su importación, el tiempo de reparación y la viabilidad de la misma estarán sujetos a las normas vigentes para la importación de partes, en cuyo caso se informará al usuario acerca del plazo y posibilidad de reparación.

A efectos de su correcto funcionamiento, y de la validez de ésta garantía, este producto deberá ser instalado y utilizado de acuerdo a las instrucciones que se encuentran detalladas en el manual adjunto o en el envase del producto.

Esta unidad podrá presentarse para su reparación, junto a la factura de compra (o cualquier otro comprobante donde conste la fecha de compra), a su distribuidor autorizado **Topp Pro** o a un centro de servicio técnico autorizado por **Topp Pro**.

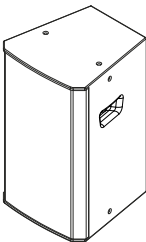
Exclusión de daños:

**LA RESPONSABILIDAD DE TOPP PRO POR CUALQUIER PRODUCTO DEFECTUOSO SE LIMITA A LA REPARACIÓN O AL REEMPLAZO DEL MISMO, A OPCIÓN DE TOPP PRO. SI ELEGIMOS SUBSTITUIR EL PRODUCTO, EL REEMPLAZO PUEDE SER UNA UNIDAD REACONDICIONADA. TOPP PRO NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS BASADOS EN LA INCONVENIENCIA, PÉRDIDA DE USO, BENEFICIOS PERDIDOS, AHORROS PERDIDOS, POR EL DAÑO A OTROS EQUIPO O A OTROS ARTÍCULOS EN EL SITIO DE USO, O POR NINGUN OTRO DAÑO SI ES FORTUITO, CONSECUENTE O DE OTRO TIPO, AUNQUE TOPP PRO HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.**

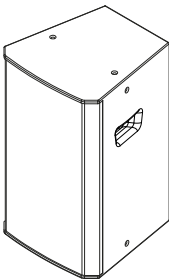
Algunos países o estados no permiten la exclusión o la limitación a los daños fortuitos o consecuentes, así que la limitación antedicha puede no aplicarse a usted. Esta garantía le da derechos legales específicos, usted puede también tener otros derechos que varían de estado a estado o de país a país.

8

Especificaciones Técnicas



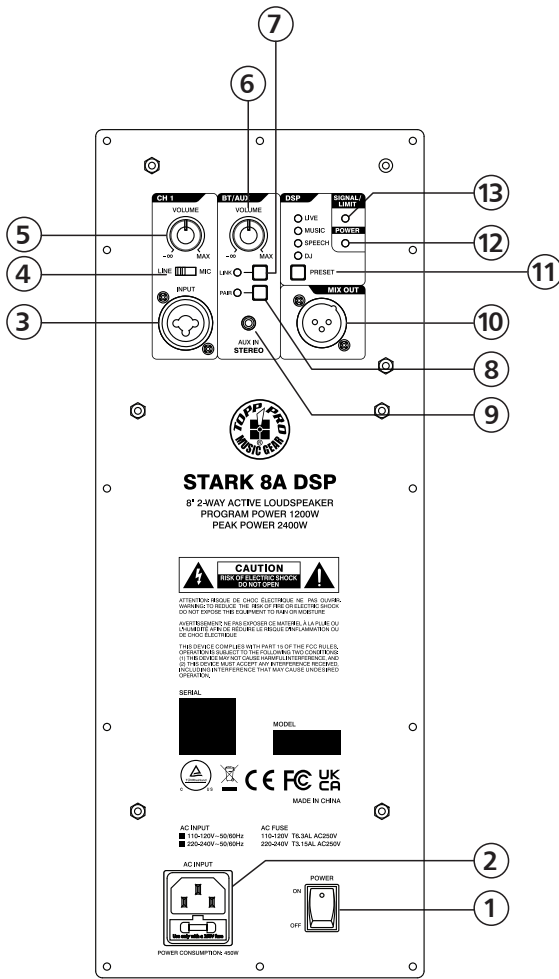
|                            |                                                                                                   |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modelo Activo              | STARK 12A DSP                                                                                     |
| Tipo de Sistema            | Gabinete Activo de 12", 2 vías                                                                    |
| Potencia de Salida         | 600W Continuos (300LF+300HF) / 1200W Programa / 2400W Pico, Clase D                               |
| SPL Máximo                 | 127dB (@1m) 124dB Continuos (dB spl@1m)                                                           |
| Transductor de Bajos       | Woofer de 12" de Ferrita con bobina de 2"                                                         |
| Transductor de Altos       | Driver de 1" de Ferrita con bobina de 1"                                                          |
| Respuesta de Frecuencia    | 55Hz - 20kHz (-3dB)                                                                               |
| Rango de Frecuencia        | 46Hz - 20kHz (-10dB)                                                                              |
| Cobertura (H x V)          | 90° x 60°                                                                                         |
| Conectores                 | Entrada XLR/F - Combo (Mic/Line) / Entrada AUX Estereo en 3.5mm / Salida XLR/M (CH1 Link/Mix out) |
| Controles Externos         | Control de Volumen / Selector para BT y Link / Selector de Preset / Interruptor principal         |
| Indicadores                | Señal / Limitador / DSP Presets / Pair BT-Link / Encendido                                        |
| DSP Presets                | LIVE - MUSIC - SPEECH - DJ                                                                        |
| Protecciones Electrónicas  | Limitador Electrónico, térmica, sobre carga en los transductores                                  |
| Construcción del Gabinete  | Gabinete de MDF, Pintura Resistente, Soportes de Goma, Rejilla Metálica con Espuma, Una manija    |
| Montaje                    | Soporte de poste estándar de metal (36 mm)                                                        |
| Fuente de Poder            | 110-120V~60Hz / 220-240V ~50/60Hz Seleccionable                                                   |
| Dimensiones (Al x An x Fo) | 583 x 352 x 360mm (22.9" x 13.9" x 14.2")                                                         |
| Peso Neto                  | 19.2Kg / 42.3 lbs                                                                                 |



|                            |                                                                                                   |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modelo Activo              | STARK 15A DSP                                                                                     |
| Tipo de Sistema            | Gabinete Activo de 15", 2 vías                                                                    |
| Potencia de Salida         | 600W Continuos (300LF+300HF) / 1200W Programa / 2400W Pico, Clase D                               |
| SPL Máximo                 | 129dB(@1m) 126dB Continuos (dB spl@1m)                                                            |
| Transductor de Bajos       | Woofer de 15" de Ferrita con bobina de 2"                                                         |
| Transductor de Altos       | Driver de 1" de Ferrita con bobina de 1"                                                          |
| Respuesta de Frecuencia    | 55Hz - 20kHz (-3dB)                                                                               |
| Rango de Frecuencia        | 43Hz - 20kHz (-10dB)                                                                              |
| Cobertura (H x V)          | 90° x 60°                                                                                         |
| Conectores                 | Entrada XLR/F - Combo (Mic/Line) / Entrada AUX Estereo en 3.5mm / Salida XLR/M (CH1 Link/Mix out) |
| Controles Externos         | Control de Volumen / Selector para BT y Link / Selector de Preset / Interruptor principal         |
| Indicadores                | Señal / Limitador / DSP Presets / Pair BT-Link / Encendido                                        |
| DSP Presets                | LIVE - MUSIC - SPEECH - DJ                                                                        |
| Protecciones Electrónicas  | Limitador Electrónico, térmica, sobre carga en los transductores                                  |
| Construcción del Gabinete  | Gabinete de MDF, Pintura Resistente, Soportes de Goma, Rejilla Metálica con Espuma, Una manija    |
| Montaje                    | Soporte de poste estándar de metal (36 mm)                                                        |
| Fuente de Poder            | 110-120V~60Hz / 220-240V ~50/60Hz Seleccionable                                                   |
| Dimensiones (Al x An x Fo) | 665 x 420 x 400mm (26.2" x 16.2" x 15.7")                                                         |
| Peso Neto                  | 22.8Kg / 50.3 lbs                                                                                 |

Back Panel Description

4



1. Bi-Polar Main Power Switch.
2. AC Power Socket with Main Fuse.
3. Line/Mic Input ON Combo Connector.
4. "Input Sensitivity" Switch for Line/MIC.
5. CH1 Volume Control.
6. BT/AUX Volume Control.
7. BT TWS Connection button; (Double Clicks for TWS Connection).
8. BT Pair Connection button; (One Click it to Pair Music Source).
9. AUX In.
10. Mix Out.
11. Selection Switch for 4 DSP Presets, select your Favoutite Among live-music-speech-DJ;
  - LIVE-for live sound reinforcement applications(Defaults).
  - MUSIC-for recording music playback and EDM applications.
  - SPEECH-for vocal language applications.
  - DJ-for dynamic music reinforcement applications.
12. Power, Green Led, indicate on Status.
13. Signal/Limit, Red Led, indicate on Status.

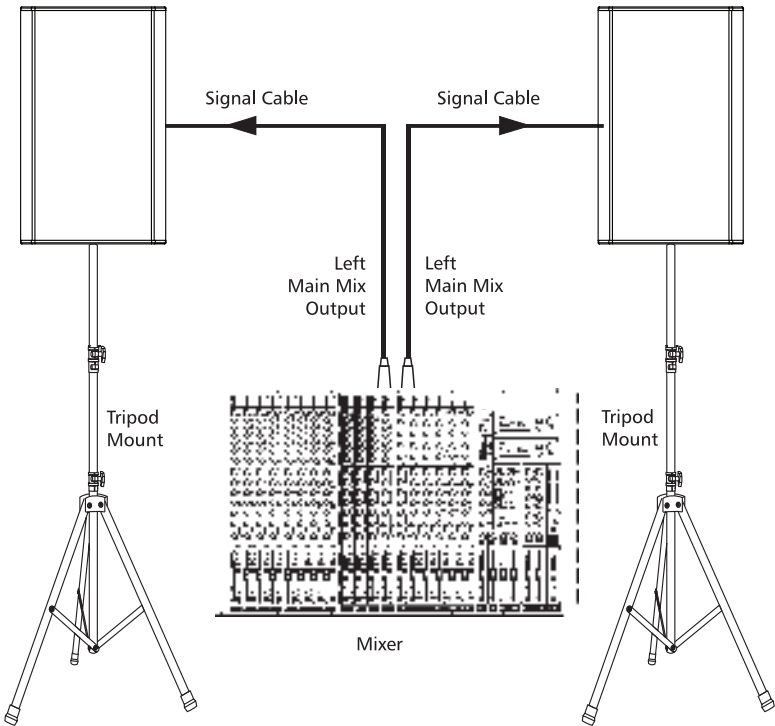


# 5 Connection Plate

Make your initial connections with all the equipment powered off, and ensure that all the main volume controls are turned down completely.

### For Active Full Range Speaker System

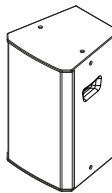
- 1). Connect one side of the signal cable at your mixer into the Output Left / Right (with Stereo Jack or XLR) and the other side of the cable into the Line Input (COMBO) of your active speaker cabinet (with Stereo Jack or XLR).
- 2). Connect the power cord to main.
- 3). Turn ON your mixer first, then the active speaker cabinets.
- 4). Turn up the volume control of the cabinets.
- 5). Use PFL function to get the proper input level for the mixer, and adjust the Main Mix Level control to reach the desired output level.
- 6). After use, turn off your active speaker cabinets first, then the mixer.



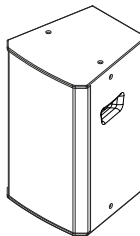
# Especificaciones Técnicas

| Modelo Activo              | STARK 8A DSP                                                                                      |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tipo de Sistema            | Gabinete Activo de 8", 2 vías                                                                     |
| Potencia de Salida         | 600W Continuos (300LF+300HF) / 1200W Programa / 2400W Pico, Clase D                               |
| SPL Máximo                 | 123dB (@1m) 120dB Continuos (dB spl@1m)                                                           |
| Transductor de Bajos       | Woofers de 8" de Ferrita con bobina de 2"                                                         |
| Transductor de Altos       | Driver de 1" de Ferrita con bobina de 1"                                                          |
| Respuesta de Frecuencia    | 65Hz - 20kHz (-3dB)                                                                               |
| Rango de Frecuencia        | 45 Hz - 20kHz (-10dB)                                                                             |
| Cobertura (H x V)          | 90° x 60°                                                                                         |
| Conectores                 | Entrada XLR/F - Combo (Mic/Line) / Entrada AUX Estereo en 3.5mm / Salida XLR/M (CH1 Link/Mix out) |
| Controles Externos         | Control de Volumen / Selector para BT y Link / Selector de Preset / Interruptor principal         |
| Indicadores                | Señal / Limitador / DSP Presets / Pair BT-Link / Encendido                                        |
| DSP Presets                | LIVE - MUSIC - SPEECH - DJ                                                                        |
| Protecciones Electrónicas  | Limitador Electrónico, térmica, sobre carga en los transductores                                  |
| Construcción del Gabinete  | Gabinete de MDF, Pintura Resistente, Soportes de Goma, Rejilla Metálica con Espuma, Una manija    |
| Montaje                    | Soporte de poste estándar de metal (36 mm)                                                        |
| Fuente de Poder            | 110-120V~60Hz / 220-240V ~50/60Hz Seleccionable                                                   |
| Dimensiones (Al x An x Fo) | 482 x 281 x 290mm (18.9" x 11.1" x 11.4")                                                         |
| Peso Neto                  | 13.5Kg / 29.4 lbs                                                                                 |

8



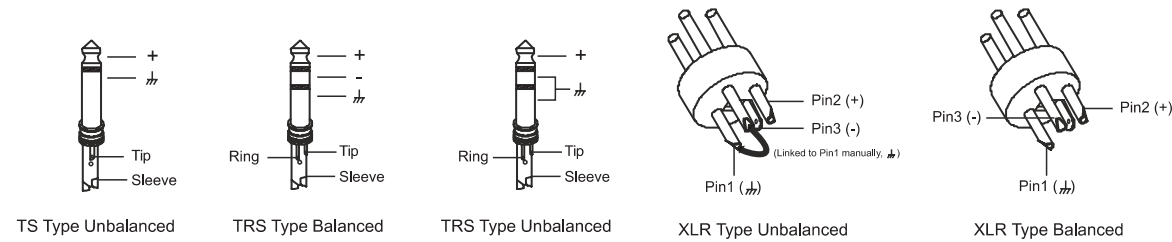
| Modelo Activo              | STARK 10A DSP                                                                                     |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tipo de Sistema            | Gabinete Activo de 10", 2 vías                                                                    |
| Potencia de Salida         | 600W Continuos (300LF+300HF) / 1200W Programa / 2400W Pico, Clase D                               |
| SPL Máximo                 | 125dB(@1m) 122dB Continuos (dB spl@1m)                                                            |
| Transductor de Bajos       | Woofers de 10" de Ferrita con bobina de 2"                                                        |
| Transductor de Altos       | Driver de 1" de Ferrita con bobina de 1"                                                          |
| Respuesta de Frecuencia    | 60Hz - 20kHz (-3dB)                                                                               |
| Rango de Frecuencia        | 50Hz - 20kHz (-10dB)                                                                              |
| Cobertura (H x V)          | 90° x 60°                                                                                         |
| Conectores                 | Entrada XLR/F - Combo (Mic/Line) / Entrada AUX Estereo en 3.5mm / Salida XLR/M (CH1 Link/Mix out) |
| Controles Externos         | Control de Volumen / Selector para BT y Link / Selector de Preset / Interruptor principal         |
| Indicadores                | Señal / Limitador / DSP Presets / Pair BT-Link / Encendido                                        |
| DSP Presets                | LIVE - MUSIC - SPEECH - DJ                                                                        |
| Protecciones Electrónicas  | Limitador Electrónico, térmica, sobre carga en los transductores                                  |
| Construcción del Gabinete  | Gabinete de MDF, Pintura Resistente, Soportes de Goma, Rejilla Metálica con Espuma, Una manija    |
| Montaje                    | Soporte de poste estándar de metal (36 mm)                                                        |
| Fuente de Poder            | 110-120V~60Hz / 220-240V ~50/60Hz Seleccionable                                                   |
| Dimensiones (Al x An x Fo) | 560 x 324 x 320mm (22" x 12.8" x 12.6")                                                           |
| Peso Neto                  | 16.8Kg / 36.8 lbs                                                                                 |



# 7

## Conexiones de Alambrado

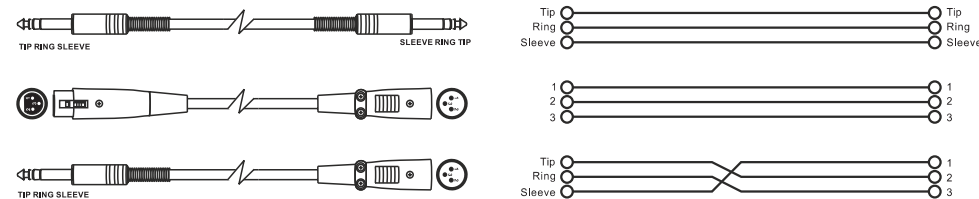
Cualquiera de los dos conectores, ya sea el TRS de 1/4" o el XLR, pueden alambrarse en modo no balanceado o balanceado, dependiendo de la necesidad de trabajo. Los siguientes son unos ejemplos de cómo se pueden alambra estos conectores:



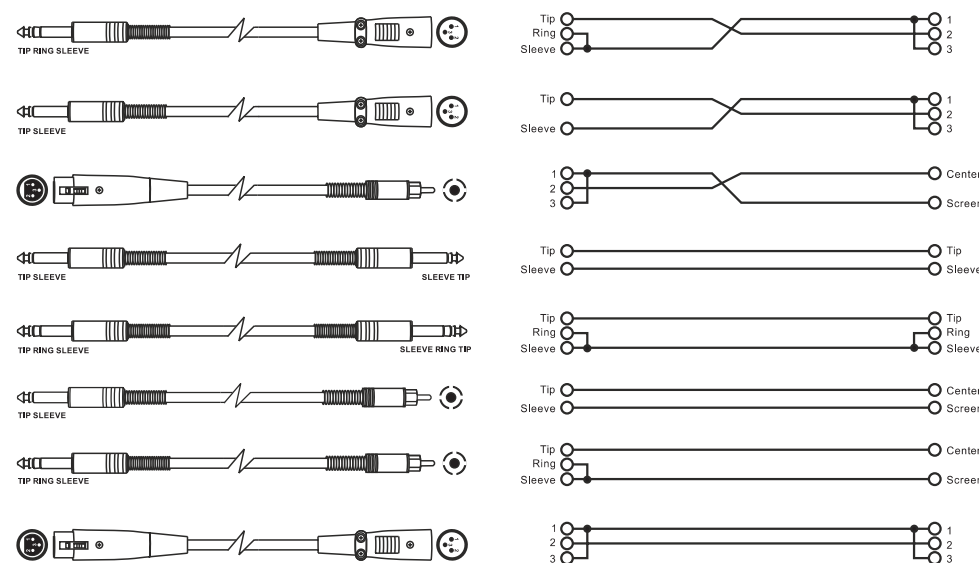
### Conexión Línea de Entrada

Como se mencionó antes, esta unidad cuenta con varios tipos de conectores para diferentes aplicaciones. Los siguientes son algunos ejemplos de conexiones que se utilizan como interfase entre diferentes equipos:

#### • Balanceado



#### • No Balanceado



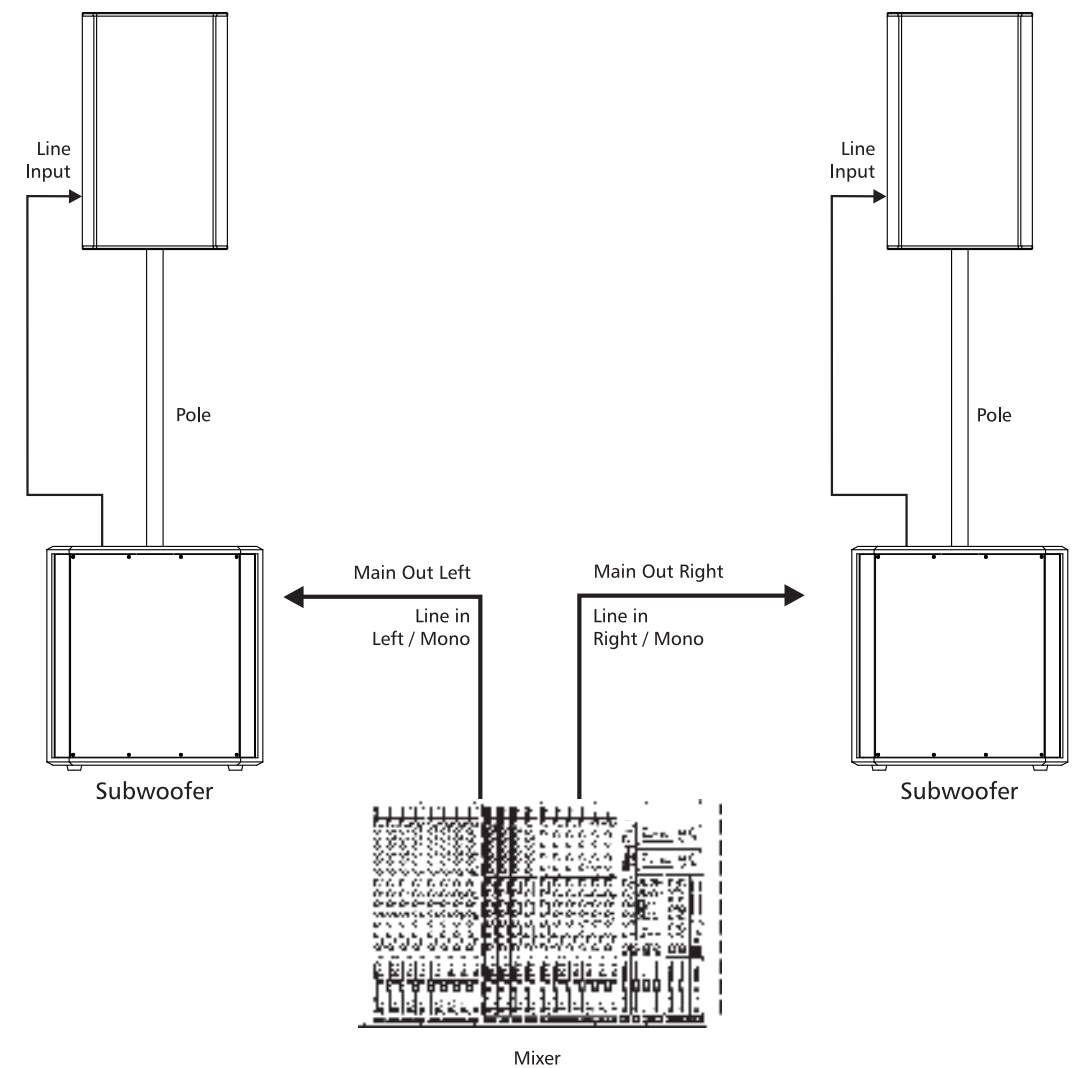
## Connection Plate

# 5

Make your initial connections with all the equipment powered off, and ensure that all the main volume controls are turned down completely.

### Two Active Subwoofers & Two Active Satellite Speakers

- 1). Connect one side of the signal cable at your mixer into the Output Left / Right and the other side of the cable into the Line Input of your active subwoofers.
- 2). Connect one side of another signal cable at your active subwoofers into Link Left / Right or Out Left / Right, and the other side of the cable into the Line Input Left / Right of your active satellite speakers.
- \* If you connect into Out Left / Right and press Bypass switch, the 80Hz HPF will be activated.
- 3). Connect the power cord to main.
- 4). Turn ON your mixer first, then the active speaker cabinets.
- 5). Turn up the volume control of the active speaker cabinets.
- 6). Use PFL function to get the proper input level for the mixer, and adjust the Main Mix Level control to reach the desired output level.
- 7). After use, turn off your active speaker cabinets first, then the mixer.



# 6 BT Control

## BT PAIR: Paired to one speaker

- 1). One click the "PAIR" button on the master speaker, You will hear a beep (boom), then the blue starts to flash. which means to enter pairing state.
- 2). Turn on the Bluetooth function on the audio device, search and select "STARK DSP" to start pairing; (iPhone, iPad, Bluetooth adapter and other audio devices, no pairing password is required).
- 3). After about 20-100 seconds, the pairing will be completed. Once paired successfully between source device and product, the blue will solid light, if pair failed, Please repeat above steps 1-3 to try pairing again.
- 4). Music playback

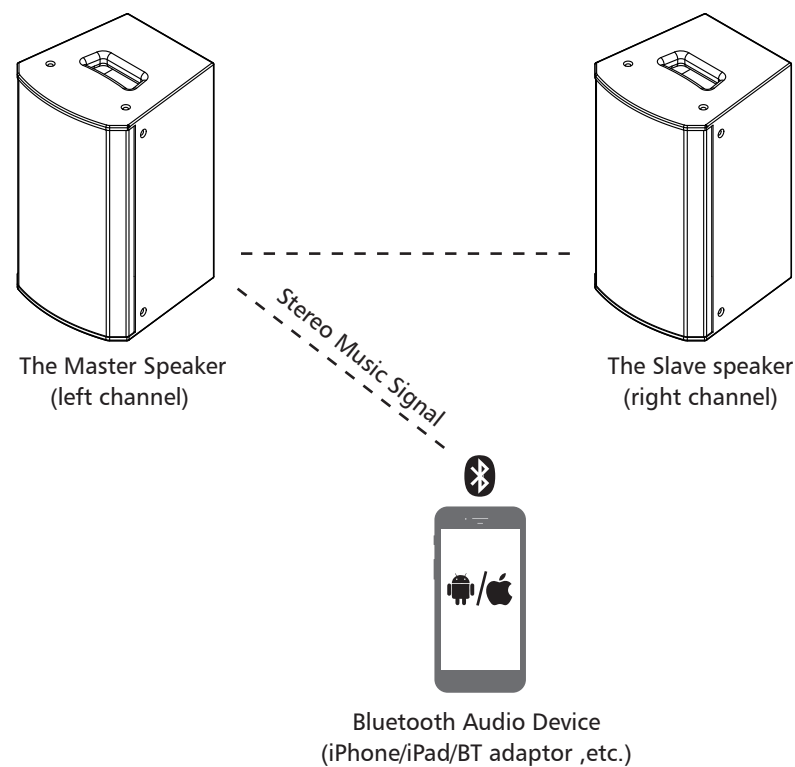
\*Bluetooth memory function: After the unit reboot, the system will proceed the automatic pairing based on the last memory.

## BT TWS: Interconnection between two of the same speakers

Remark: If the speaker connected to your source device is the master, The other speaker linked with it will the Slave.

The sound signal will be sent to the master from source device, if the master speaker linked with the Slave speaker. then it playback on the left channel of the master and on the right channel of the Slave, Finally realize the left/right channel stereo effects.

- 1). Select one of two linked speaker as the master.
- 2). One click the PAIR button on the master, You will hear a beep (boom), then the blue starts to flash, which means to enter pairing state.
- 3). Open the BT function on audio device, Then search and select "STARK DSP" to start pairing (iPhone, iPad, Bluetooth adapter and other audio devices, no pairing password is required).
- 4). After about 20-100 seconds, the pairing will be completed. Once paired successfully between source device and product, the blue will solid light, if pair failed, Please repeat above steps 1-3 to try pairing again.
- 5). Separately Double clicks the LINK button on the master and the Slave, you will keep hear a beep (boom) and keep 20-100 seconds.
- 6). Once the master paired to the Slave successfully, the beep(boom) will disappear and the BT indicator will light solid blue.
- 7). Play music.



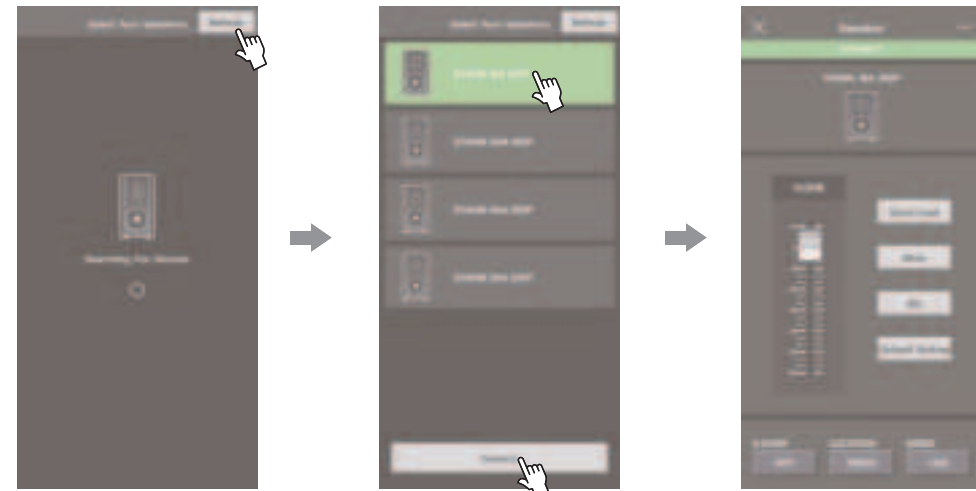
# Control BT

## APLICACIÓN DE CONTROL BT:

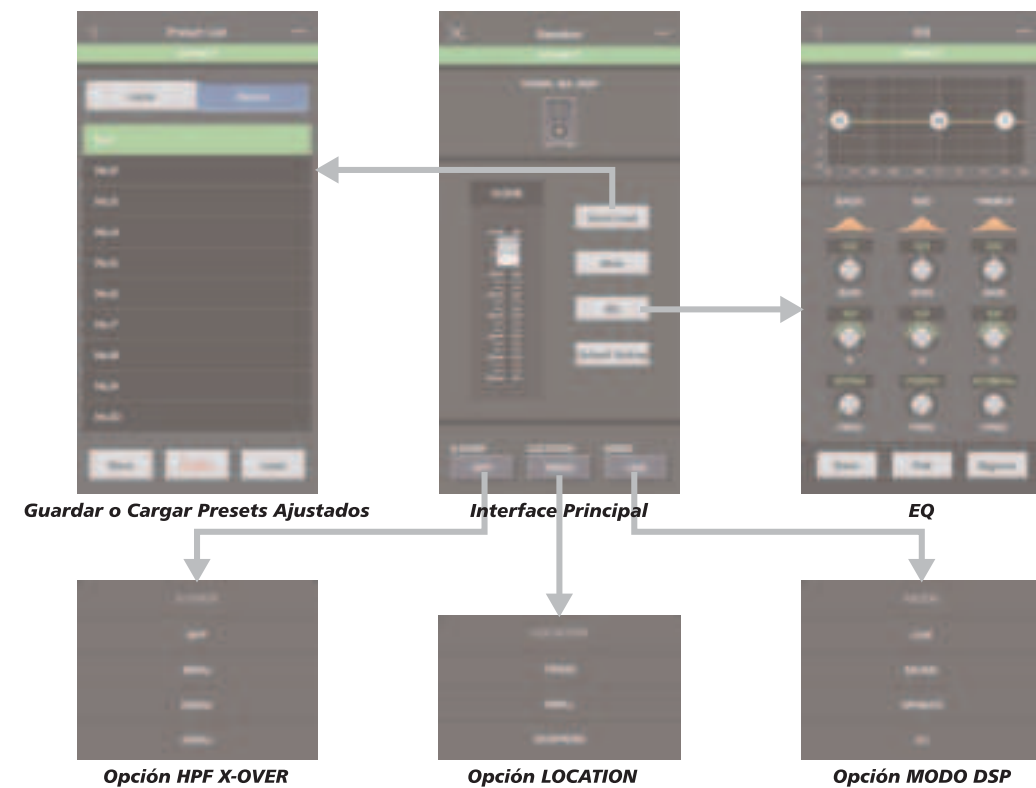
1. Descargue la aplicación "Sound Control DSP" de la tienda de aplicaciones. Hay versiones de IOS y Android para elegir.
2. Encienda la bocina STARK SERIES.
3. Encienda el dispositivo Bluetooth en su teléfono o iPad y luego abra la aplicación "Sound Control"
4. Haga clic en "Actualizar", haga clic en el modelo seleccionado en la lista de modelos de bocinas que aparece y luego haga clic en "Conectar" para ingresar a la interface de control, como se muestra en la siguiente figura:



## Conexiones



## Funciones





# 6 Control BT

## BT PAIR: emparejado con un altavoz

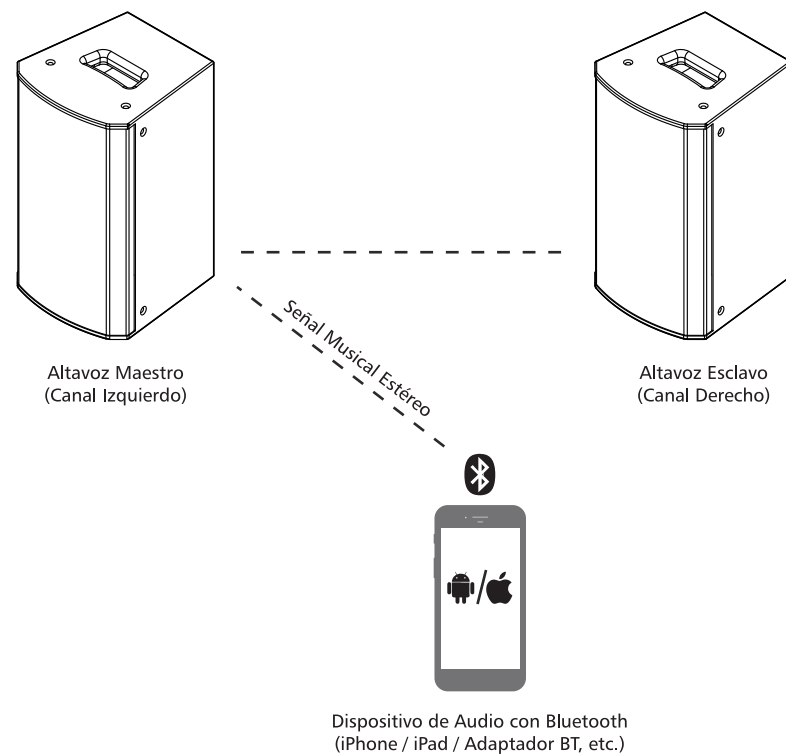
- 1). Haga clic en el botón "PAIR" en el altavoz principal. Escuchará un pitido (boom), luego la luz azul comienza a parpadear, lo que significa que ingresa al estado de emparejamiento.
  - 2). Encienda la función Bluetooth en el dispositivo de audio, busque y seleccione "STARK DSP" para iniciar el emparejamiento; (iPhone, iPad, adaptador Bluetooth y otros dispositivos de audio, no se requiere contraseña de emparejamiento).
  - 3). Después de unos 20 a 100 segundos, se completará el emparejamiento. Una vez que se haya emparejado correctamente entre el dispositivo fuente y el producto, la luz azul se iluminará fijamente; si el emparejamiento falló, repita los pasos 1 a 3 anteriores para intentar el emparejamiento nuevamente.
  - 4). Reproducción de música
- \*Función de memoria Bluetooth: Después de reiniciar la unidad, el sistema procederá al emparejamiento automático basándose en la última memoria.

## BT TWS: Interconexión entre dos altavoces iguales

Observación: Si el altavoz conectado a su dispositivo fuente es el maestro, el otro altavoz vinculado con él será el esclavo.

La señal de sonido se enviará al maestro desde el dispositivo fuente, si el altavoz maestro está vinculado con el altavoz esclavo. Luego se reproduce en el canal izquierdo del maestro y en el canal derecho del esclavo. Finalmente realiza los efectos estéreo del canal izquierdo/derecho.

- 1). Seleccione uno de los dos altavoces vinculados como maestro.
- 2). Un clic en el botón PAIR en el maestro, escuchará un pitido (boom), luego la luz azul comienza a parpadear, lo que significa que ingresa al estado de emparejamiento.
- 3). Abra la función BT en el dispositivo de audio, luego busque y seleccione "STARK DSP" para iniciar el emparejamiento (iPhone, iPad, adaptador Bluetooth y otros dispositivos de audio, no se requiere contraseña de emparejamiento).
- 4). Después de unos 20-100 segundos, se completará el emparejamiento. Una vez que se haya emparejado correctamente entre el dispositivo fuente y el producto, la luz azul se iluminará fijamente; si el emparejamiento falló, repita los pasos 1 a 3 anteriores para intentar el emparejamiento nuevamente.
- 5). Por separado, haga doble clic en el botón ENLACE en el maestro y en el esclavo, seguirá escuchando un pitido (boom) y lo mantendrá durante 20 a 100 segundos.
- 6). Una vez que el maestro se empareje con éxito con el esclavo, el pitido (boom) desaparecerá y el indicador BT se iluminará en azul fijo.
- 7). Reproducir música.



# BT Control

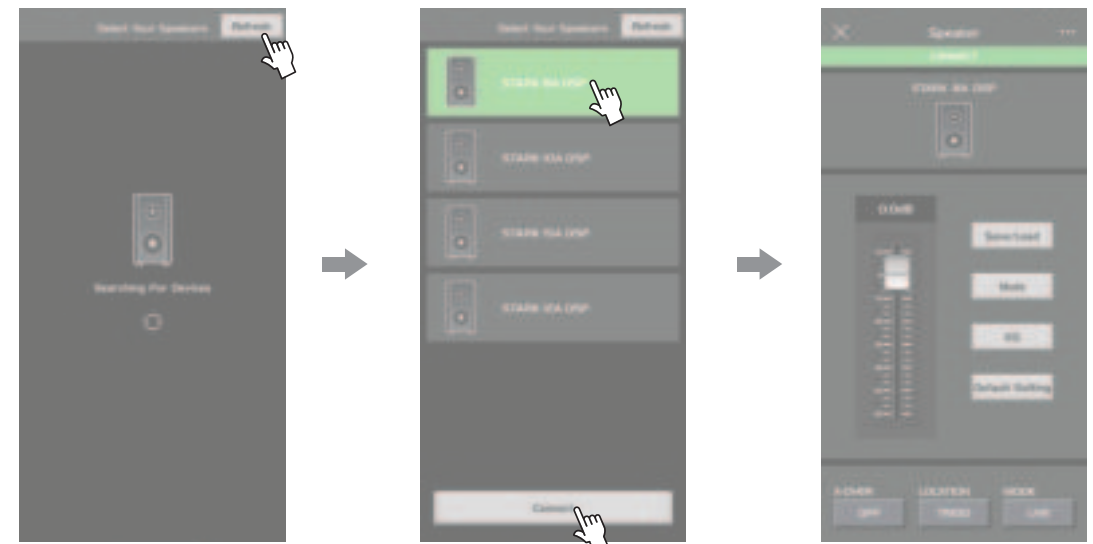
# 6

## BT CONTROL APP:

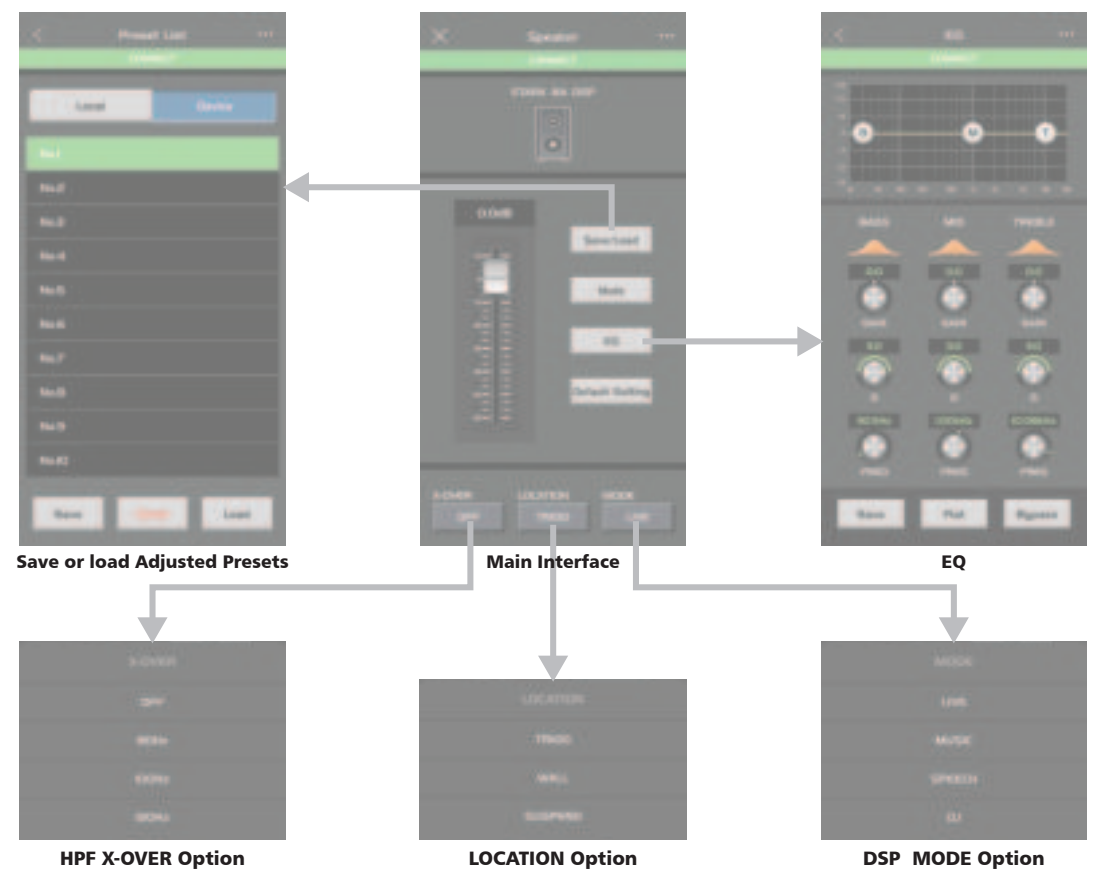
1. Please download the "Sound Control DSP" APP from the APP store. There are IOS and Android versions for selection.
2. Turn on the power switch of the STARK SERIES product
3. Turn on the Bluetooth device on your phone or iPad, and then open the "Sound Control" APP
4. Click Refresh, click the selected model in the product model list that appears, and then click "Connect" to enter the control interface, as shown in the figure below



## Connection Introduction:



## Function Introduction:



Save or load Adjusted Presets

Main Interface

EQ

HPF X-OVER Option

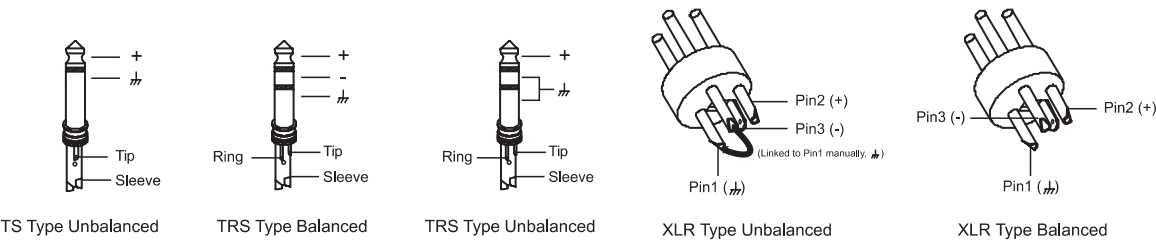
LOCATION Option

DSP MODE Option

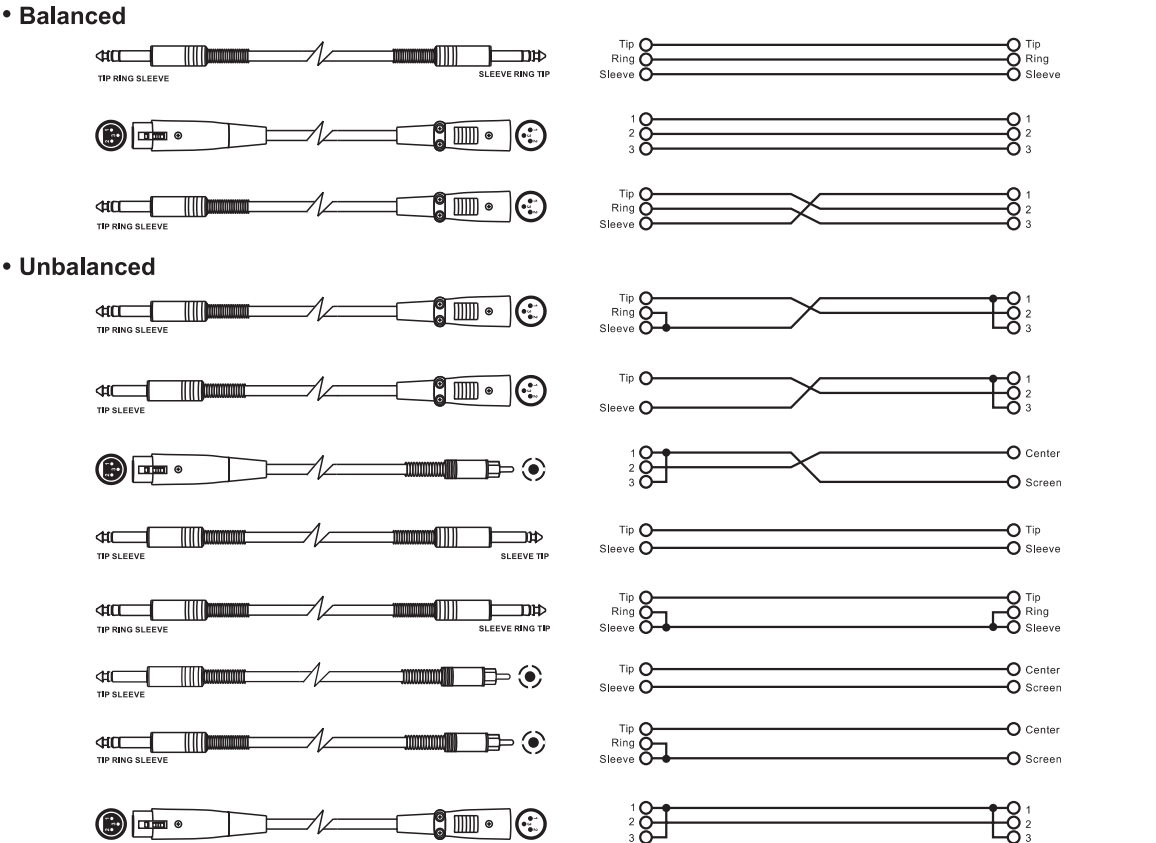
# 7

## Wire Connections

Either the 1/4" TRS phone jack or XLR connector can be wired in balanced and unbalanced modes, which will be determined by the actual application status, please wire your system as the following wiring examples:



**In-line Connection**  
For these applications the unit provides 1/4" TRS and XLR connectors to easily interface with most professional audio devices. Follow the configuration examples below for your particular connection:



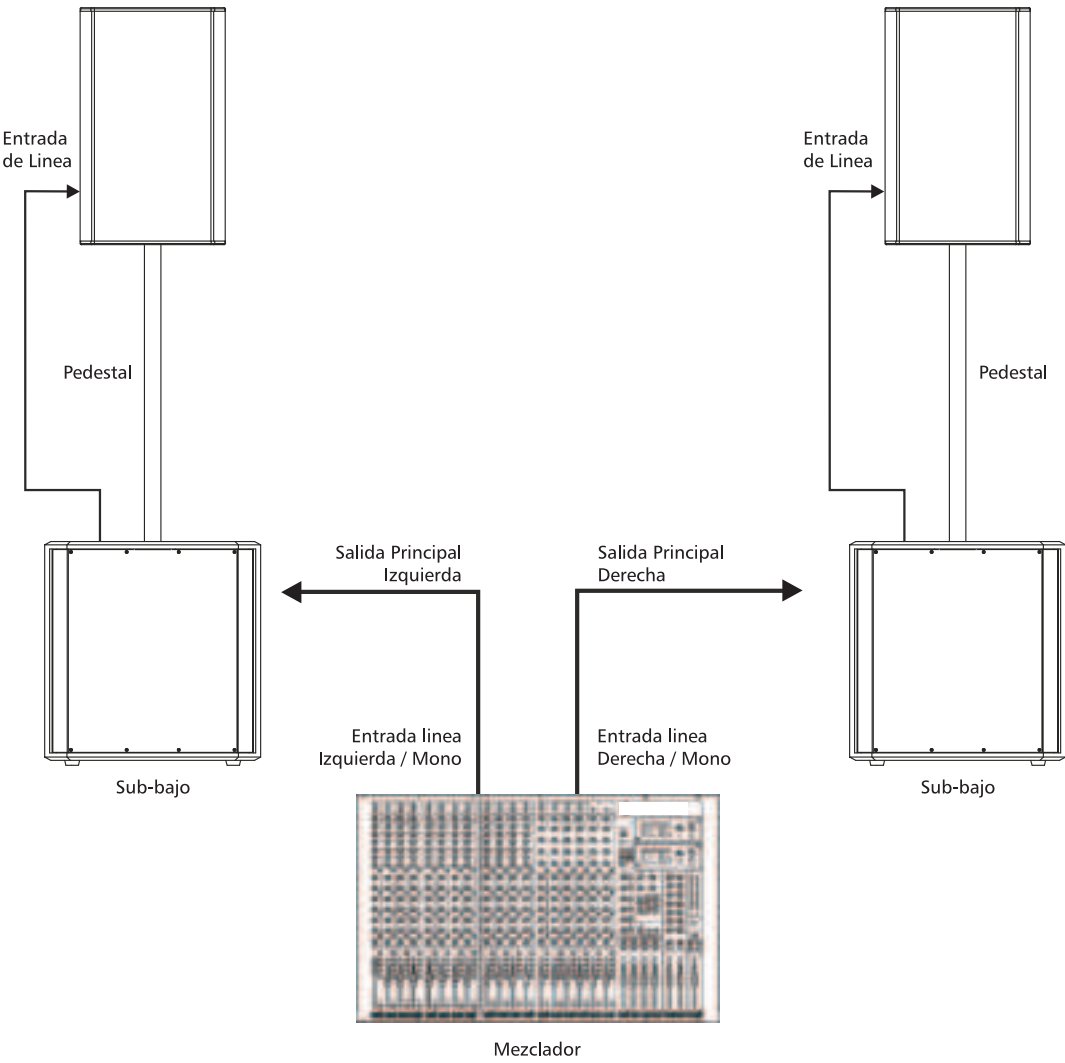
## Conexiones

# 5

Antes de hacer cualquier conexión, asegúrese de que todo su equipo esté apagado.  
Además de que todos los controles de volumen estén totalmente abajo.

### Sistema de 2 Satélites Activos con 2 Sub Bajos Activos

- 1) Conecte un de los lados del cable de señal a la salida de su mezclador izquierda/ derecha con conector XLR y el otro lado del cable a la entrada de línea en el conector XLR del sub bajo activo.
- 2) Conecte otro cable desde la salida "Left/Right" o desde el "Link Left/Right" en el sub bajo a las respectivas entradas de los satélites  
\*Si se utiliza la salida "Left/Right" en el sub bajo, se podrá activar la función de filtro paso alto, por medio del selector correspondiente, el cual envía una señal con un corte de 80Hz a los satélites
- 3) Conecte el cable de corriente eléctrica.
- 4) Encienda su mezclador primero y después los gabinetes activos.
- 5) Suba el control de volumen de su gabinete activo hasta un 75%
- 6) Utilice la función del PFL para ajustar la entrada del canal del mezclador y manipule el volumen de su equipo desde el control maestro.
- 7) Después de utilizar el equipo, apague primero su amplificador de poder y después el mezclador.



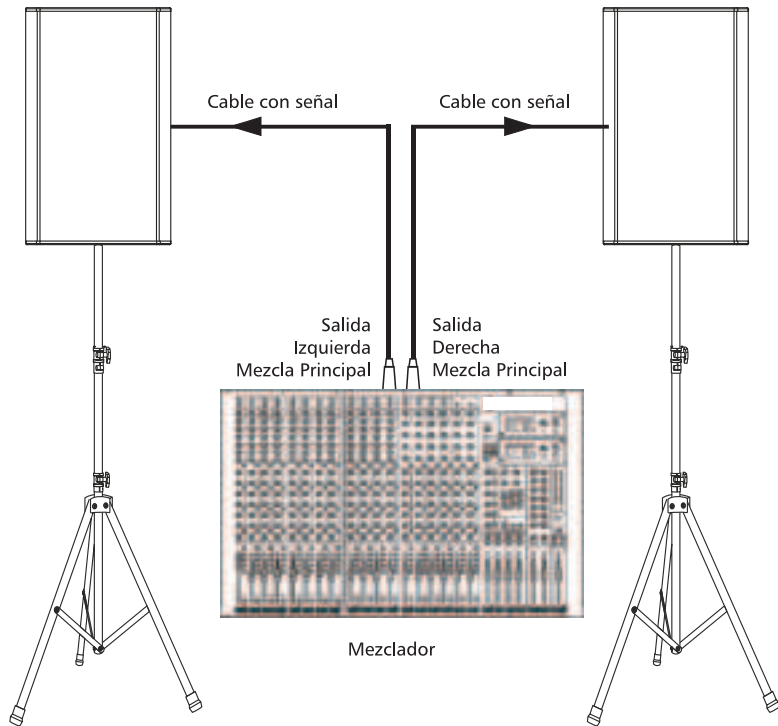
5

Conexiones

Antes de hacer cualquier conexión, asegúrese de que todo su equipo esté apagado.  
Además de que todos los controles de volumen estén totalmente abajo.

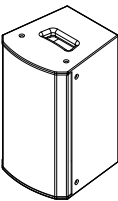
Conexiones para sistema en rango completo

- 1) Conecte un de los lados del cable de señal a la salida de su mezclador izquierda / derecha con conector TRS o XLR y el otro lado del cable a la entrada de línea en el receptor tipo combo de su gabinete activo (con conector TRS o XLR).
- 2) Conecte el cable de corriente eléctrica.
- 3) Encienda su mezclador primero y después los gabinetes activos.
- 4) Suba el control de volumen de su gabinete activo hasta un 75%
- 5) Utilice la función del PFL para ajustar la entrada del canal del mezclador y manipule el volumen de su equipo desde el control maestro.
- 6) Después de utilizar el equipo, apague primero el gabinete activo y después el mezclador.



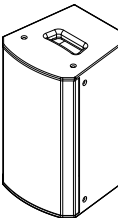
Technical Specifications

8



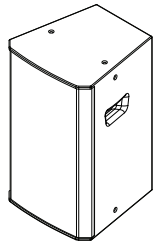
|                        |                                                                                                                               |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model Active           | STARK 8A DSP                                                                                                                  |
| System Type            | 2-WAY 8"Active Vented Loudspeaker System                                                                                      |
| Output Power           | 600W Continuous(300LF+300HF) / 1200W Program / 2400W Peak Power, Class D                                                      |
| Maximun SPL            | 123dB(@1m) 120dB Continuous(dB spl@1m)                                                                                        |
| Transducer Low         | 8" -2"Voice Coil, Ferrite                                                                                                     |
| Transducer High        | 1"Ferrite Driver-1"Voice Coil                                                                                                 |
| Frequency Response     | 65Hz - 20kHz(-3dB)                                                                                                            |
| Frequency Range        | 55Hz - 20kHz(-10dB)                                                                                                           |
| Horn Coverage ( HxV )  | 90° x 60°                                                                                                                     |
| Connectors             | 1 x XLR/F ¼" Combo(Mic/Line) Input<br>1 x 3.5 Stereo AUX IN, 1 x Stereo BT(app control)<br>1 x XLR/M(CH1 Link/Mix out) Output |
| External Controls      | Volume Control / BT Pair and Link Switch / DSP Preset Switch / AC Power Switch                                                |
| Indicators             | Signal/Clip Limiter LED, Four DSP Output Mode LEDs, BT Pair-Link LED, Power Switch LED                                        |
| DSP Preset Modes       | LIVE-MUSIC-SPEECH-DJ                                                                                                          |
| Electronic Protections | Electronic Clip,Thermal and Transducer Overdrive Protection                                                                   |
| Enclosure Construction | MDF Cabinet, Resistant Black Paint, Rubber Feet, Metal Grille with Foam, One handles                                          |
| Mounting information   | One Metal Standard Pole-Mount(36mm)                                                                                           |
| Power Supply           | 110-120V~60Hz / 220-240V ~50/60Hz Switch Mode                                                                                 |
| Dimension(H*W*D)       | 482*281*290mm(18.9"*11.1"*11.4")                                                                                              |
| Net Weight             | 13.5Kg / 29.4 lbs                                                                                                             |

|                        |                                                                                                                               |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model Active           | STARK 10A DSP                                                                                                                 |
| System Type            | 2-WAY 10"Active Vented Loudspeaker System                                                                                     |
| Output Power           | 600W Continuous(300LF+300HF) / 1200W Program / 2400W Peak Power, Class D                                                      |
| Maximun SPL            | 125dB(@1m) 122dB Continuous(dB spl@1m)                                                                                        |
| Transducer Low         | 10" -2"Voice Coil, Ferrite                                                                                                    |
| Transducer High        | 1"Ferrite Driver-1"Voice Coil                                                                                                 |
| Frequency Response     | 60Hz - 20kHz(-3dB)                                                                                                            |
| Frequency Range        | 50Hz - 20kHz(-10dB)                                                                                                           |
| Horn Coverage ( HxV )  | 90° x 60°                                                                                                                     |
| Connectors             | 1 x XLR/F ¼" Combo(Mic/Line) Input<br>1 x 3.5 Stereo AUX IN, 1 x Stereo BT(app control)<br>1 x XLR/M(CH1 Link/Mix out) Output |
| External Controls      | Volume Control / BT Pair and Link Switch / DSP Preset Switch / AC Power Switch                                                |
| Indicators             | Signal/Clip Limiter LED, Four DSP Output Mode LEDs, BT Pair-Link LED, Power Switch LED                                        |
| DSP Preset Modes       | LIVE-MUSIC-SPEECH-DJ                                                                                                          |
| Electronic Protections | Electronic Clip,Thermal and Transducer Overdrive Protection                                                                   |
| Enclosure Construction | MDF Cabinet, Resistant Black Paint, Rubber Feet, Metal Grille with Foam, One handles                                          |
| Mounting information   | One Metal Standard Pole-Mount(36mm)                                                                                           |
| Power Supply           | 110-120V~60Hz / 220-240V ~50/60Hz Switch Mode                                                                                 |
| Dimension(H*W*D)       | 560*324*320mm(22.0"*12.8"*12.6")                                                                                              |
| Net Weight             | 16.8Kg / 36.8 lbs                                                                                                             |

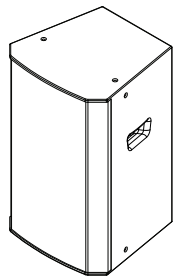


# 8

## Technical Specifications



|                        |                                                                                                                                 |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model Active           | STARK 12A DSP                                                                                                                   |
| System Type            | 2-WAY 12"Active Vented Loudspeaker System                                                                                       |
| Output Power           | 600W Continuous(300LF+300HF) / 1200W Program / 2400W Peak Power, Class D                                                        |
| Maximun SPL            | 127dB(@1m) 124dB Continuous(dB spl@1m)                                                                                          |
| Transducer Low         | 12" -2"Voice Coil, Ferrite                                                                                                      |
| Transducer High        | 1"Ferrite Driver-1"Voice Coil                                                                                                   |
| Frequency Response     | 55Hz - 20kHz(-3dB)                                                                                                              |
| Frequency Range        | 46Hz - 20kHz(-10dB)                                                                                                             |
| Horn Coverage ( HxV )  | 90° x 60°                                                                                                                       |
| Connectors             | 1 x XLR/F 1/4" Combo(Mic/Line) Input<br>1 x 3.5 Stereo AUX IN, 1 x Stereo BT(app control)<br>1 x XLR/M(CH1 Link/Mix out) Output |
| External Controls      | Volume Control / BT Pair and Link Switch / DSP Preset Switch / AC Power Switch                                                  |
| Indicators             | Signal/Clip Limiter LED, Four DSP Output Mode LEDs, BT Pair-Link LED, Power Switch LED                                          |
| DSP Preset Modes       | LIVE-MUSIC-SPEECH-DJ                                                                                                            |
| Electronic Protections | Electronic Clip,Thermal and Transducer Overdrive Protection                                                                     |
| Enclosure Construction | MDF Cabinet, Resistant Black Paint, Rubber Feet, Metal Grille with Foam, One handles                                            |
| Mounting information   | One Metal Standard Pole-Mount(36mm)                                                                                             |
| Power Supply           | 110-120V~60Hz / 220-240V ~50/60Hz Switch Mode                                                                                   |
| Dimension(H*W*D)       | 583*352*360mm(22.9"*13.9"*14.2")                                                                                                |
| Net Weight             | 19.2Kg / 42.3 lbs                                                                                                               |



|                        |                                                                                                                                 |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model Active           | STARK 15A DSP                                                                                                                   |
| System Type            | 2-WAY 15"Active Vented Loudspeaker System                                                                                       |
| Output Power           | 600W Continuous(300LF+300HF) / 1200W Program / 2400W Peak Power, Class D                                                        |
| Maximun SPL            | 129dB(@1m) 126dB Continuous(dB spl@1m)                                                                                          |
| Transducer Low         | 15" -2"Voice Coil, Ferrite                                                                                                      |
| Transducer High        | 1"Ferrite Driver-1"Voice Coil                                                                                                   |
| Frequency Response     | 50Hz - 20kHz(-3dB)                                                                                                              |
| Frequency Range        | 43Hz - 20kHz(-10dB)                                                                                                             |
| Horn Coverage ( HxV )  | 90° x 60°                                                                                                                       |
| Connectors             | 1 x XLR/F 1/4" Combo(Mic/Line) Input<br>1 x 3.5 Stereo AUX IN, 1 x Stereo BT(app control)<br>1 x XLR/M(CH1 Link/Mix out) Output |
| External Controls      | Volume Control / BT Pair and Link Switch / DSP Preset Switch / AC Power Switch                                                  |
| Indicators             | Signal/Clip Limiter LED, Four DSP Output Mode LEDs, BT Pair-Link LED, Power Switch LED                                          |
| DSP Preset Modes       | LIVE-MUSIC-SPEECH-DJ                                                                                                            |
| Electronic Protections | Electronic Clip,Thermal and Transducer Overdrive Protection                                                                     |
| Enclosure Construction | MDF Cabinet, Resistant Black Paint, Rubber Feet, Metal Grille with Foam, One handles                                            |
| Mounting information   | One Metal Standard Pole-Mount(36mm)                                                                                             |
| Power Supply           | 110-120V~60Hz / 220-240V ~50/60Hz Switch Mode                                                                                   |
| Dimension(H*W*D)       | 665*420*400mm(26.2"*16.5"*15.7")                                                                                                |
| Net Weight             | 22.8Kg / 50.3 lbs                                                                                                               |

## Descripción del Panel trasero

4

1. Interruptor de alimentación principal bipolar.

2. Toma de corriente AC con fusible principal.

3. Conector combinado de entrada de línea/micrófono.

4. Selector "Sensibilidad de entrada" para Línea/MIC.

5. Control de volumen CH1.

6. Control de volumen BT/AUX.

7. Botón de conexión BT TWS; (Doble clic para conexión TWS).

8. Botón de conexión de pair BT; (Un clic para emparejar la fuente de música).

9. Entrada auxiliar.

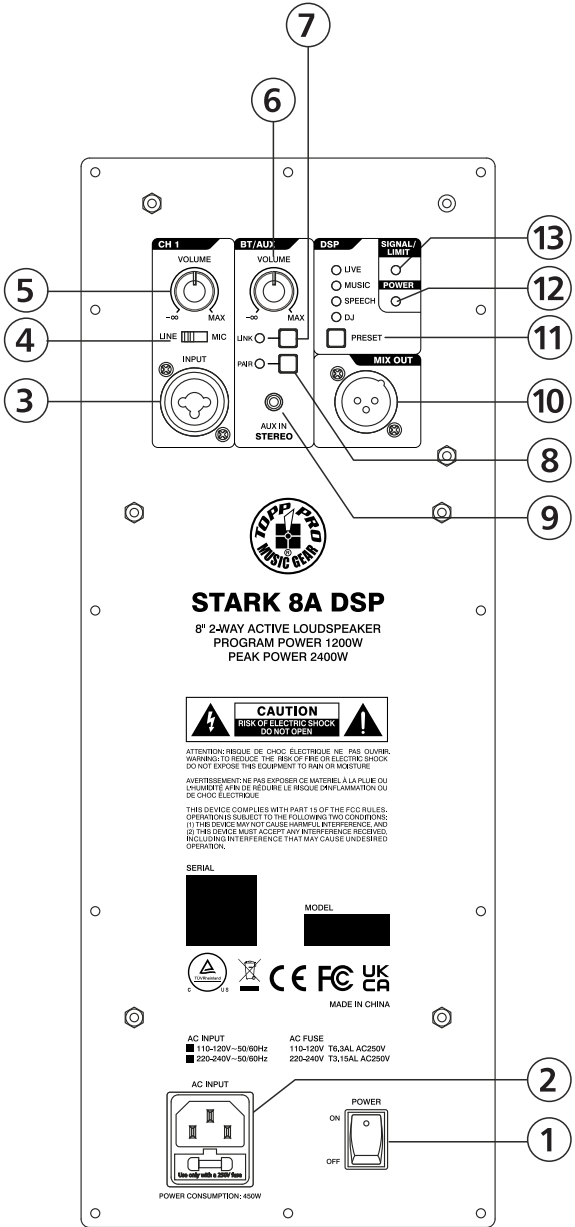
10. Conector link XLR de salida.

11. Selector para 4 presets DSP, seleccione su favorito entre:

- LIVE: para aplicaciones de refuerzo de sonido en vivo (valores predeterminados).
- MÚSICA: para grabar, reproducir música y aplicaciones EDM.
- SPEECH-para aplicaciones de lenguaje vocal.
- DJ-para aplicaciones dinámicas de refuerzo musical.

12. Indicador de encendido, LED verde.

13. Indicador de Señal/Límite, Led Rojo.





# 1

## Introducción

Gracias por elegir **TOPP PRO**. Los nuevos gabinetes **TOPP PRO MUSIC GEAR STARK SERIES** han sido diseñados para brindar una solución rentable de alto grado, al tiempo que mantienen una construcción de gabinetes de alta calidad y componentes óptimos.

Nuestros productos de audio profesional están diseñados y probados por un equipo de ingenieros altamente calificado con más de 20 años de experiencia. Se pone mucho cuidado en la entrega de productos con excelente rendimiento, especificaciones y confiabilidad confiable. También se pone gran énfasis en crear y comercializar productos que puedan llenar múltiples aplicaciones y también ofrecer a los clientes un valor excepcional.

Cada producto de audio **TOPP PRO** está estrictamente probado y cumple con estándares muy estrictos.

# 2

## Características

- Potencia de salida: 600W continuo (300LF+300HF) / 1200W Programa / 2400W Potencia máxima, Clase D.
- Conexiones: 1 entrada combinada XLR/F 1/4" (micrófono/línea), 1 entrada auxiliar estéreo 3,5, 1 BT estéreo (control de aplicación),
- 1 salida XLR/M (enlace CH1/salida de mezcla).
- Modos preestablecidos DSP: LIVE-MUSIC-SPEECH-DJ.
- Protecciones Electrónicas: Clip Electrónico, Protección Térmica y Sobremarcha del Transductor.
- Construcción del gabinete: Gabinete de MDF, pintura negra resistente, soportes de goma, rejilla metálica con espuma, Una agarradera.
- Información de montaje: un montaje en poste estándar de metal (36 mm).
- Fuente de alimentación: 110-120V~60Hz / 220-240V ~50/60Hz Modo conmutado.

# 3

## Datos útiles

Por favor anote aquí el número de serie para una futura referencia.

|                  |
|------------------|
| Número de Serie: |
| Fecha de Compra: |
| Adquirido en:    |

## Guarantee

# 9

**Topp Pro** guarantees the normal operation of the product against any defect of manufacture and/or vice of material, by the term of (12) months, counted as of the date of purchase on the part of the user, committing itself to repair or to change, to its election, without position some, any piece or component that will fail in normal conditions of use within the mentioned period.

This guarantee is valid if the original buyer will have to present/display this certificate properly sealed and signed by the selling house, accompanied by the corresponding invoice of purchase where it consisted the model and serial number of the acquired equipment.

The guarantee does not cover:

- Damages caused by the illegal use of the product, repair and/or nonauthorized modification conducted by people by **Topp Pro**.
- Damages caused by the connection of the equipment to other equipment different from the specified ones in the manual of use, or by bad connection to these last ones.
- Damages caused by electrical storms, blows and/or incorrect transport.
- Damages caused by excesses or falls of tension in the network or by connection to networks with a tension different from the required one by the unit.
- Damages caused by the presence of sand, acid of batteries, water, or any strange element inside the equipment.
- Deteriorations produced by the course of the time, use and/or normal wear of the unit.
- Alteration or absence of the serial number of factory of the equipment.

The repairs could only be carried out the authorized technical service by **Topp Pro**, that will inform about the term and other details into the repairs to take place according to this guarantee.

**Topp Pro**, will repair this unit in counted a term nongreater to 30 days as of the date of entrance of the unit to the Technical Service. In those cases in that due to the particularity of the spare part, outside necessary their import, the repair time and the viability of the same one will be subject to the effective norms for the import of parts, in which case one will inquire to the user about the term and possibility into repair.

With the object of its correct operation, and of the validity of this one guarantee, this product will have to be installed and to be used according to the instructions that are detailed in the manual associate or the package of the product.

This unit will be able to appear for its repair, next to the invoice of purchase (or any other proof where the date of purchase consists), to its authorized distributor Topp Pro or an authorized technical center on watch by **Topp Pro**.

**Exclusion of damages:**  
THE RESPONSABILITY OF **TOPP PRO** BY ANY DEFECTIVE PRODUCT IS LIMITED THE REPAIR OR THE REPLACEMENT OF HE HIMSELF, TO TOPP OPTION PRO. IF WE CHOSE TO REPLACE THE PRODUCT, THE REPLACEMENT CAN BE A RECONDITIONATED UNIT. TOPP PRO WILL NOT BE RESPONSIBLE BY THE DAMAGES BASED ON THE LOST, INCONVENIENCE, LOSS OF USE, BENEFITS, LOST SAVINGS, BY THE DAMAGE TO OTHER EQUIPMENT OR OTHER ARTICLES IN THE USE SITE, OR BY ANY OTHER DAMAGE IF HE IS FORTUITOUS, CONSEQUENT OR OF ANOTHER TYPE, ALTHOUGH TOPP PRO HAS BEEN NOTICED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Some states do not allow to the exclusion or the limitation to the fortuitous or consequent damages, so the aforesaid limitation can not be applied to you.  
This guarantee gives specific legal rights him, you you can also have other right that varies of state to state.



## 10 Notes

## Tabla de contenido

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| 1. INTRODUCCION .....                  | 4  |
| 2. CARACTERISTICAS .....               | 4  |
| 3. DATOS UTILES .....                  | 4  |
| 4. DESCRIPCION DEL PANEL TRASERO ..... | 5  |
| 5. CONEXIONES.....                     | 6  |
| 6. CONTROL BLUETOOTH .....             | 8  |
| 7. CONEXIONES DE ALAMBRADO .....       | 10 |
| 8. ESPECIFICACIONES TECNICAS .....     | 11 |
| 9. GARANTIA .....                      | 13 |
| 10. NOTAS .....                        | 14 |

\*La serie **STARK** es una serie gabinetes de sonido para uso profesional. Se puede utilizar bajo los siguientes ambientes magnéticos: residencial, comercial, industrial, urbano, aire libre.

\*\* Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las Reglas FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo puede no causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Los cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, conforme al apartado 15 de las Reglas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no habrá interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencia dañina a la radio o la recepción de televisión, que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, sin embargo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia por uno o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o relocalizar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o un técnico experimentado en radio/TV.

Bajo la perturbación EM, la relación señal-ruido puede cambiar por encima de 3 dB

No se olvide de visitar nuestro sitio web: **[www.topppro.com](http://www.topppro.com)**  
para obtener más información de este y otros productos de **Topp Pro.**

Símbolos Relacionados con Seguridad



**PRECAUCION**  
NO ABRIR  
PELIGRO DE  
GOLPE ELECTRICO



**ATENCION**  
Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico no exponga este aparato a la lluvia o humedad.

**No remueva los paneles**  
En el interior del producto hay áreas en las que hay altos voltajes. No quite los paneles hasta desconectar el cable de la red principal de alimentación. Los paneles deben ser removidos solo por personal de servicio calificado. No hay partes útiles para el usuario en el interior.



Este símbolo siempre es utilizado para alertarle de la presencia de voltajes peligrosos dentro de ésta unidad. Estos voltajes pueden constituir suficiente riesgo de un choque eléctrico.



Este símbolo siempre es utilizado para alertarle de importantes instrucciones de operación o de mantenimiento. Por favor cuando lo vea, lea la instrucción.



Terminal de Tierra



AC Principal (Corriente Alterna)



Terminal Peligrosa Viva

ON: Denota que la unidad está encendida

OFF: Denota que la unidad está apagada

**Advertencia:** Describe precauciones que deben tomarse para prevenir la muerte o heridas del usuario.

**Precaución:** Describe las precauciones que deben ser observadas para prevenir daños en la unidad.

**Advertencia**  
**Fuente de Alimentación**

Asegúrese de que el voltaje general es igual al voltaje del equipo antes de encender el aparato. No comprobarlo puede resultar en daños al equipo y al usuario. Desconecte el equipo ante la amenaza de tormenta eléctrica o cuando no vaya a usarse por largos períodos de tiempo.

**Conexión Externa**

La conexión de cableado con conectores vivos requiere que sea realizado por personal instruido o implica la utilización de cableado listo para usar. No usarlo implica riesgo de incendio o muerte.

**Fusible**

Para prevenir el riesgo de fuego o daños al producto, use solo el tipo de fusible recomendado en este manual. No ponga en cortocircuito el soporte del fusible. Antes de reemplazar el fusible, asegúrese que el producto está apagado y desconectado de la red de electricidad.

**Conexión a Tierra**

Antes de encender el equipo, asegúrese que está conectado a tierra. Esto prevendrá el riesgo de choque eléctrico. Nunca corte los cables internos o externos. Asimismo, nunca remueva la conexión a tierra.

**Instrucciones de Operación**

Este aparato no debe ser expuesto a salpicaduras o gotas y no se deben apoyar vasos con líquidos sobre el aparato.  
No use este aparato cerca del agua.  
Instale este equipo de acuerdo a las instrucciones del fabricante.  
No instale el equipo cerca fuentes de calor, tales como radiadores, estufas o cerca de otros aparatos que producen calor.  
No bloquee ningún orificio de ventilación. No coloque ninguna fuente de llamas vivas (por ejemplo: candelabros o velas) sobre el aparato.



No deposite ninguna parte de esta unidad en los basureros municipales. Utilice depósitos especiales para esos efectos.

**ADVERTENCIA DE TRANSPORTE**



**Racks y Pedestales**  
El componente debe ser utilizado únicamente con racks o soportes recomendados por el fabricante.  
La combinación de un componente y rack debe moverse con cuidado.  
Detenciones rápidas, fuerza excesiva y superficies desparejas pueden causar que el componente, el rack o el pedestal vuelquen.

**INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

- Lea estas instrucciones.
- Siga estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- Tenga en cuenta todas las advertencias.
- Use solo accesorios especificados por el fabricante.

**Cable de alimentación y conexión**

No altere el cable y el enchufe. Un enchufe polarizado tiene 2 patas con una más ancha que la otra. Un enchufe con toma a tierra posee 2 patas y una tercera es la conexión a tierra. Son diseñados teniendo en cuenta su seguridad. No quite la conexión a tierra!!

Conecte el equipo a un tomacorriente cercano, de fácil acceso y con protección a tierra.

Si su enchufe no entra en su tomacorriente requiera la ayuda de un electricista calificado.

Proteja al cable y al enchufe de cualquier presión física para evitar riesgo de choque eléctrico.

No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. Esto puede causar choque eléctrico o fuego.

**Limpieza**

De ser necesario, sople el polvo del producto o utilice un paño seco. No use solventes tales como: bencina, alcohol u otro fluido muy inflamable y volátil para limpiar el aparato.

**Servicio Técnico**

Para servicio técnico consulte solo con el personal de servicio calificado. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no realice ningún de tipo de servicio más allá del descrito en este manual.

**Atención**

La exposición a niveles de sonido extremadamente altos puede ocasionar la pérdida de audición de manera irreversible.

La Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del gobierno de los Estados Unidos (OSHA), ha especificado los niveles permitidos de exposición. Estos se muestran a continuación:

| Horas por día | SPL | Ejemplo                     |
|---------------|-----|-----------------------------|
| 8             | 90  | Concierto pequeño           |
| 6             | 92  | Tren                        |
| 4             | 95  | Subterráneo                 |
| 3             | 97  | Monitoreo de alto nivel     |
| 2             | 100 | Concierto de música clásica |
| 1.5           | 102 |                             |
| 1             | 105 |                             |
| 0.5           | 110 |                             |
| 0.25 o menor  | 115 | Concierto de Rock           |

Según la OSHA la exposición excesiva a altos niveles de SPL puede provocar sordera. Para prevenirla, recomienda que el personal que trabaja que equipos capaces de generar altos SPL, utilice protección auditiva cuando esos equipos están en operación.

Notes

10



***STARK DSP***  
***S E R I E S***

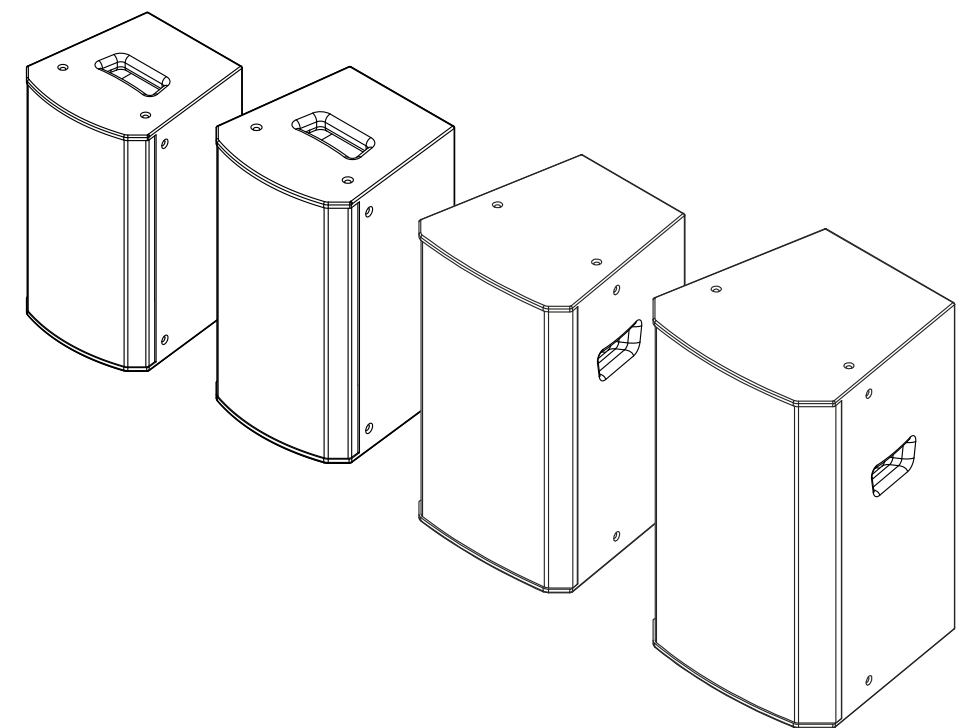
## ***Manual de Usuario***



***TOPP PRO MUSIC GEAR***

[www.topppro.com](http://www.topppro.com)

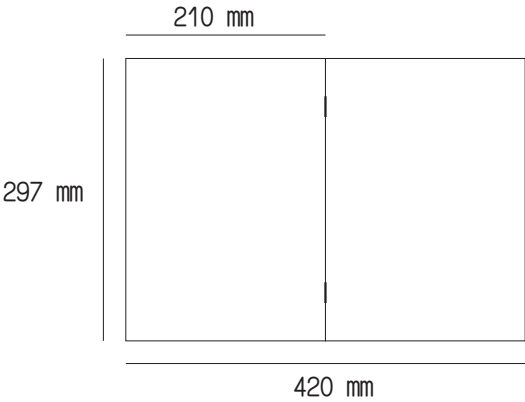
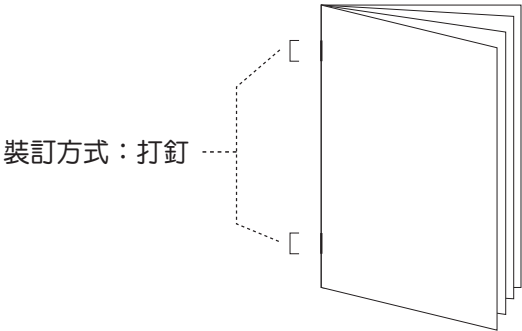
***GABINETES ACTIVOS CON DSP Y BLUETOOTH***  
***STARK 8A DSP / 10A DSP / 12A DSP / 15A DSP***



***STARK DSP***  
***S E R I E S***

# SEIKAKU TECHNICAL GROUP LIMITED

|           |                         |     |  |       |        |          |                                     |
|-----------|-------------------------|-----|--|-------|--------|----------|-------------------------------------|
| 客 戶       | TOPP PRO                |     |  |       |        |          |                                     |
| 料 號       | NF05940                 |     |  |       |        |          |                                     |
| 品 名       | 說明書-英西文                 |     |  |       |        |          |                                     |
| 規 格       | STARK DSP TOPP PRO_V1.2 |     |  |       |        |          |                                     |
| 機種成品料號    | STARK 15A DSP           |     |  |       |        |          |                                     |
| 重量 / 基數   | 0.1KG / 1               |     |  |       |        |          |                                     |
| 材 質       | NH00149 1 : 2           |     |  |       |        |          |                                     |
| 紙張展開性質    | A3   A4   A5   其它：      |     |  |       | 紙張展開數量 | 6 pcs    |                                     |
| 核 准       |                         | 審 核 |  | 校 稿   |        | 製 稿      | <div>研發部<br/>20231225<br/>馮 斌</div> |
| 陽片數量：12 張 | 供應商： 制六課                |     |  | 單位：mm |        | 公差：± 3mm |                                     |



|      |     |     |          |                     |
|------|-----|-----|----------|---------------------|
| 增加西文 | 1.2 | 馮斌  | 20231226 | QHFB004-20231200013 |
| 修改紀錄 | 版本  | 更改者 | 日 期      |                     |